



MULTICHRON

MIX WINTER 200



Zastosowanie:

Spodnie ciepłochronne, antyelektrostatyczne, trudnopalne, chroniące przed ciekłymi chemikaliami typ 6 [PB] model: MULTICHRON MIX WINTER są odzieżą ochronną elektrostatycznie rozpraszającą, stosowaną w celu zapobiegania wyładowaniom zdolnym do zainicjowania zapłonu. Przeznaczone są do noszenia w strefach: 1, 2, 20, 21 i 22 (patrz EN 60079-10-1 i EN 60079-10-2), w których minimalna energia zapłonu Jakiegokolwiek atmosfery wybuchowej jest nie mniejsza niż 0,016 mJ. Odzież zapewnia ochronę również przed krótkotrwałym kontaktem z płomieniem (rozprzestrzenianie się płomienia: poziom A1 i A2), oddziaływaniem ciepła konwekcyjnego (poziom: B1), promieniowaniem cieplnym (poziom: C1) oraz ciepłem kontaktowym (poziom: F1). Odzież przeznaczona jest do stosowania w sytuacjach zagrożenia przypadkowym niewielkim ochlapieniem chemikaliami o niewielkim ciśnieniu i objętości, przed którymi nie jest wymagana całkowita bariera na przenikanie cieczy (na poziomie molekularnym). Typ [PB] 6 - ochrona częściowa ciała. Spodnie przeznaczone są do ochrony przed oddziaływaniem środowiska zimnego o temperaturze równej -5st.C lub niższej. Odzież znajduje również zastosowanie gdy wymagane jest zabezpieczenie użytkownika przed wpływem opadów atmosferycznych (deszczu, płatków śniegu), mgły i wysokiej wilgotności.

Skład surowcowy.

Tkanina zewnętrzna: 50 % bawełna, 39 % modakryl, 10 % wiskoza, 1 % włókno węglowe /antyelektrostatyczne/ Ocieplina: 55% modakryl, 30% aramid, 15% poliester /Thinsulatc PR/ Warstwa wewnętrzna: 100 % bawełna wykończenie trudnopalne/.

Produkt jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: z Rozporządzeniem (UE) 2016/425 oraz spełnia wymagania norm: EN ISO 13688:2013, EN 1149-5:2018, EN ISO 11612:2015, EN 13034:2005+A1:2009, EN 342:2017. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie Internetowej www.robod.pl/fce



1439

EN ISO 11612:2015



A1 + A2 B1 C1 F1

EN 13034:2005+A1:2009



Typ PB [6]

EN 1149-5:2018



EN 342:2017
0,277 (R)
2
X



1

2

3

4

5

6

Objaśnienie znaków graficznych:

1. Odzież jest zgodna z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: Rozporządzeniem (UE) 2016/425. Certyfikat badania typu UE wydany został przez jednostkę notyfikowaną: Sieć Badawcza Łukasiewicz - Instytut Włókiennictwa (nr 1435), 92-103 Łódź, Polska, ul. Brzezińska 5/15. Odzież podlega procedurze określonej w zał. VII rozporządzenia (UE) 2016/425 tj. zgodność z typem w oparciu o wewnętrzną kontrolę produkcji oraz nadzorowanym kontrolom produktu w losowych odstępach czasu (moduł C2) pod nadzorem jednostki notyfikowanej: Sieć Badawcza Łukasiewicz- Łódzki Instytut Technologiczny ul. Marii Skłodowskiej-Curie 19/27, 90-570 Łódź (Nr jednostki notyfikowanej 1439).

Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej www.robod.pl/fce

2. Odzież ochronna spełnia wymagania normy EN ISO 11612:2015.

A1 + A2 - Badanie rozprzestrzeniania płomienia realizowane było zgodnie z wymaganiami ISO 15025 procedura A - kod literowy A1

(zapalenie wewnętrzne) i procedura B - kod literowy A2 (zapalenie krawędziowe).

B1 - Odporność na oddziaływanie ciepła konwekcyjnego na poziomie 1.

C1 - Odporność na oddziaływanie promieniowania cieplnego na poziomie 1.

F1 - Odporność na oddziaływanie ciepła kontaktowego na poziomie 1.

3. Odzież ochronna spełnia wymagania normy EN 13034:2005+A1:2009. Zapewnia ochronę przed przypadkowym niewielkim ochlapieniem chemikaliami o niewielkim ciśnieniu i objętości, przed którymi nie jest wymagana całkowita bariera na przenikanie cieczy (na poziomie molekularnym). Typ [PB] 6 - ochrona częściowa ciała.

4. Odzież ochronna rozpraszająca ładunek elektrostatyczny.

5. Odzież chroniąca przed zimnem:

Icler 0,277 m2 K/W (R) Wynikowa efektywna izolacyjność cieplna odzieży łącznie z odzieżą referencyjną typu R dla pojedynczego wyrobu odzieżowego (kurtka, podkoszulkiem z długim rękawem, kałesonami długimi, skarpetkami i obuwiem)

Przepuszczalności powietrza AP - klasa 2.

Wodoszczelność WP - X

5. Przed użyciem należy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji użytkowania.

Użytkowanie:

Rozmiar odzieży należy dobrać odpowiednio do sylwetki użytkownika w oparciu o wymiary prezentowane na dołączonej do wyrobu etykiecie. Spodnie ochronne należy stosować łącznie z dodatkową odzieżą / kurtką, podkoszulkiem z długim rękawem, kałesonami długimi, skarpetkami i obuwiem/ oraz dodatkowymi środkami ochrony Indywidualnej dobranymi odpowiednio do zidentyfikowanych w miejscu pracy zagrożeń np. obuwiem, rękawicami, sprzętem ochrony dróg oddechowych, nakryciem głowy oraz okularami lub osłoną twarzy itd. Osoba nosząca odzież ochronną powinna być odpowiednio uziemiona np. poprzez noszenie odpowiedniego obuwia na rozpraszającym lub przewodzącym podłożu. Rezystancja elektryczna pomiędzy skórą człowieka, a ziemią powinna być mniejsza niż 10⁸ Ω. Ochrona zapewniona Jest jedynie w przypadku noszenia kompletnego zestawu odzieżowego. Odzież należy użytkować dokładnie zapiętą. Odzieży ochronnej nie należy rozpinąć, ani zdejmować w obecności palnych lub wybuchowych atmosfer lub podczas pracy z palnymi lub wybuchowymi substancjami. Czyszczenie odzieży, przecieranie, omiatanie, odkurzanie itp. w obecności palnych lub wybuchowych atmosfer lub podczas pracy z palnymi lub wybuchowymi substancjami jest zabronione. Wszelkie zabiegi czyszczaco-konserwatorskie należy wykonywać poza strefą zagrożenia. Każdorazowo przed użyciem należy dokonać oględzin odzieży, czy nic została uszkodzona. Odzież uszkodzona np. rozdarcia, rozprucia itp. powinna zostać niezwłocznie wycofana z użytkowania. Odzież ochronna powinna być noszona w taki sposób, aby podczas codziennej pracy (włączając w to pochylanie, zginanie itp.) trwale zakrywać wszystkie materiały nie spełniające wymagań EN 1149-5:2018. W obecności palnych lub wybuchowych atmosfer lub podczas pracy z palnymi lub wybuchowymi substancjami nie wolno zawieszac w uchwytach, w które wyposażona jest odzież, oni tez przechowywać w kieszeniach wystających z nich przedmiotów, które nie zostały dopuszczone do stosowania przy tego rodzaju zagrożeniach. W obecności palnych lub wybuchowych atmosfer lub podczas pracy z palnymi lub wybuchowymi substancjami i nie wolno odpinać, ani dokonywać regulacji zapięć na taśmę samoszczepną (rzepy). Wszystkie zapięcia na taśmę samoszczepną (rzepy) podczas użytkowania powinny być zapięte. W przypadku zagrożenia polaniem ubrania chemikaliami należy zastosować dodatkowe ochrony np. fartuch ochronny. W czasie użytkowania miejsca ochlapanie chemikaliami należy bezzwłocznie splukać strumieniem wody.

Transport i przechowanie:

Odzież należy transportować w oryginalnych opakowaniach. Ubranie powinno być przechowywane w suchym i przewiewnym pomieszczeniu, z dala od źródeł ciepła i punktów świetlnych, chroniąc przed zabrudzeniem, uszkodzeniem oraz oddziaływaniem środków chemicznych. Zaleca się magazynowanie odzieży nie dłużej niż 5 lat od daty zakupu. Nie należy dopuszczać do silnych zabrudzeń. Odzież powinna być regularnie czyszczona, zgodnie z zaleceniami producenta. Każdorazowo przed użyciem należy dokonać oględzin odzieży, czy nie została uszkodzona. Odzież uszkodzona np. rozdarcia, rozprucia, przepalenia itp. powinna zostać niezwłocznie wycofana z użytkowania lub naprawiona.

Utylizacja:

Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Czyszczenie i konserwacja:



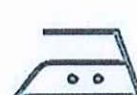
1



2



3



4



5

Maksymalna ilość cykli konserwacji - 50 cykli.

1. Maksymalna temperatura prania 40 st. C - proces normalny.
2. Nie stosować bielenia.
3. Dopuszczalne suszenie w suszarce bębnowej - temperatura niska; temperatura wyjściowa maks. 40 sL.C.
4. Maksymalna temperatura dolnej płyty żelazka 150 st.C.
5. Profesjonalne czyszczenie chemiczne w tetrachloroetylenie i wszystkich rozpuszczalnikach wymienionych dla symbolu F - proces normalny.

tabela 1. Wynikowa efektywna Izolacyjność cieplna odzieży I_{cler} i temperatury otoczenia dla zachowania bilansu cieplnego w różnych czasach ekspozycji

Izolacyjność I_{cler} $m^2 \cdot K/W$	Aktywność stojącego użytkownika			
	Prędkość powietrza			
	0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h
0,277	12,26	-1,37	18,58	5,72

Tabela 2. Wynikowa efektywna izolacyjność cieplna odzieży I_{cler} i temperatury otoczenia dla zachowania bilansu cieplnego przy różnych wartościach poziomu aktywności i różnym czasie ekspozycji

Izolacyjność I_{cler} $m^2 \cdot K/W$	Aktywność ruchowa użytkownika							
	lekka 115 W/m ²				średnia 170 W/m ²			
	Prędkość powietrza							
	0,4 m/s		3 m/s		0,4 m/s		3 m/s	
	8h	1h	8h	1h	8h	1h	8h	1h
0,277	1,57	-13,97	8,25	-4,63	-13,63	-30,49	-3,49	-17,98



MULTICHRON

MIX WINTER 200

Tabela nr 3 Rozmiar odzieży:

Rozmiar	
wzrost (cm)	
obwód klatki (cm)	
obwód pasa (cm)	
obwód bioder (cm)	
odzież damska	

Tabela nr 4 Klasy ochrony:

	Klasa ochrony
Odporność na ścieranie	Klasa 3
Wytrzymałość na rozdzielanie	Klasa 4
Wytrzymałość na rozciąganie	Klasa 5
Wytrzymałość na przekłucie	Klasa 2
Niezwilżalność przez ciecze po 5-ci cyklach konserwacji	
30 % H ₂ SO ₄	Klasa 3
10 % NaOH	Klasa 3
O-ksylen	Klasa -
Butan-1-ol	Klasa -
Odporność na przesłanianie cieczy po 5-ci cyklach konserwacji	
30 % H ₂ SO ₄	Klasa 3
10 % NaOH	Klasa 3
O-ksylen	Klasa -
Butan-1-ol	Klasa -
Wytrzymałość szwów	Klasa 5

Uwaga:

- ① Odzież ochronna elektrostatycznie rozpraszająca nie powinna być używana w atmosferach palnych wzbogaconych w tlen lub w strefie 0 (patrz EN 60079-10-1 i EN 60079-10-2) bez wcześniejszej aprobaty inżyniera, odpowiadającego za bezpieczeństwo.
- ① Na skuteczność ochrony zapewnianej przez odzież ochronną elektrostatycznie rozpraszającą mogą mieć wpływ: jej zużycie, uszkodzenia, rozdarcia, pranie i ewentualne zanieczyszczenie.
- ① Odzież ochronnej elektrostatycznie rozpraszającej nie stosuje się do ochrony przed porażeniem elektrycznym.
- ① W materiałach użytych do produkcji odzieży ochronnej model: MULTICHRON MIX WINTER 200 nie stwierdzono substancji mogących wywoływać objawy alergiczne, aczkolwiek jeżeli zauważona byłaby jakakolwiek reakcja alergiczna zwłaszcza u osób wrażliwych, należy opuścić strefę zagrożenia, zdjąć odzież i skonsultować się z lekarzem.
- ① Odzież model: MULTICHRON MIX WINTER 200 nie jest odzieżą o intensywniej widzialności i nie zapewnia ochrony w tym zakresie.
- ① Określona maksymalna liczba cykli czyszczenia nie jest jedynym czynnikiem związanym z czasem użytkowania wyrobu. Na skuteczność ochrony zapewnianej przez odzież ochronną mogą mieć wpływ jej zużycie, rozdarcia i ewentualne zanieczyszczenie.
- ① Badanie poziomów skuteczności ochrony zgodnie z wymaganiami normy EN 13034:20C5+A1:2C09 zostało zrealizowane po 5-ci cyklach konserwacji.
- ① W celu zachowania ochrony przed ciekłymi chemikaliami należy powtórnie nanieść wykończenie po każdym cyklu konserwacji. Po każdym cyklu konserwacji odzież należy wyprasować po stromo zewnętrznej, w celu zachowania właściwości ochronnych. W celu naniesienia reapiacji zaleca się skorzystanie ze specjalistycznego serwisu odzieży.
- ① Częściowa ochrona ciała Typ PB [6] nie została zbadana wg testu dla kompletnego ubioru (pkt. 5.2 EN 13034:2005+A1:2009).
- ① W sytuacji, kiedy w trakcie użytkowania odzież zostałaby przypadkowo ochlapana substancjami chemicznymi lub płynami palnymi użytkownik powinien natychmiast wycofać się ze strefy zagrożenia i ostrożnie zdjąć odzież uważając, aby chemikalia lub płyny nie miały kontaktu ze skórą. Po Zdjęciu, odzież powinna zostać poddana czyszczeniu lub wycofana z użytkowania.
- ① Odzież należy nosić, w celu ochrony ciała użytkownika zgodnie z przeznaczeniem określonym przez producenta.
- ① Zaleca się zachowanie niniejszej instrukcji.

ROBOD S.A.
80-017 Gdańsk, Polska
Trakt św. Wojciecha 223/225
Tel. (+48) 58 321 98 20
e-mail: info@robod.pl
www.robod.pl

Certyfikat badania typu UE wydany został przez jednostkę notyfikowaną:
Sieć Badawcza Łukasiewicz- Instytut Włókiennictwa
(nr 1435),
92-103 Łódź, Polska,
ul. Brzezińska 5/15.